



Department of
Environmental
Conservation

HOJA DE HECHOS

Programa de Limpieza de Brownfield

Former G & C Services Site

255 East 138th Street
Bronx, NY 10451

Número del Sitio C203057

NYSDEC REGIÓN 2

Diciembre 2016

Dónde encontrar información:
Los documentos del proyecto están disponibles en la(s) siguiente(s) ubicación(es) para ayudar al público a mantenerse informado.

Mott Haven Library

321 East 140th Street
Bronx, NY 10454

Llame por horas: (718) 655-4878

NYSDEC, Oficina de Región 2

47-40 21st Street

Long Island City, NY 11101

Llame por adelantado: (718) 482-4900

Horario: Lunes a Viernes 8 AM – 4 PM

A Quién Contactar:

Comentarios y preguntas son siempre bienvenidos y deben ser dirigidas de la siguiente manera:

Proyecto Preguntas Relacionadas

Bryan Wong, Gerente de Proyecto
NYSDEC, Oficina de Región 2

47-40 21st Street

Long Island City, NY 11101

(718) 482-4905

yukylin.wong@dec.ny.gov

Preguntas de Salud Pública:

Bridget Boyd
NYSDOH

Empire State Plaza

Corning Tower, Cuarto 1787

Albany, NY 12237

(518) 402-7860

bee@health.ny.gov

Para obtener información adicional sobre el Programa de Limpieza de Brownfield del Estado de Nueva York, visite:

www.dec.ny.gov/chemical/8450.html

Acción de Limpieza Terminada en el Sitio de Brownfield

Se ha completado la acción para tratar la contaminación relacionada con el sitio de G&C Services (el "sitio") antes ubicado en 255 East 138th Street, Bronx, NY bajo el Programa de Limpieza de Brownfield del Estado de Nueva York. Por favor vea el mapa adjunto para la ubicación del sitio.

Las actividades de limpieza fueron realizadas por East 138th Street, LLC (el "Voluntario") con supervisión proporcionada por el Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York ("NYSDEC", por sus siglas en inglés). El Voluntario ha presentado un borrador de Informe de Ingeniería Final ("FER", por sus siglas en inglés) para la revisión del NYSDEC que establece que se han cumplido o se lograrán los requisitos de limpieza para proteger totalmente la salud pública y el medio ambiente para el uso del sitio propuesto.

Descripción del sitio y antecedentes: El sitio consiste en aproximadamente 0.47 acres en el Bronx, NY. El sitio fue originalmente dos (2) lotes separados, Bloque 2333 Lotes 1 y 6, que ahora se han combinado en el Lote 1 con la dirección de 255 East 138th Street. El sitio operaba históricamente como estaciones de gasolina, talleres mecánicos y talleres de reparación de automóviles. La parte oriental del sitio fue ocupada recientemente por un restaurante de KFC, hasta el año 2006. Otros datos del sitio, incluyendo los resúmenes de evaluación ambiental y de salud, están disponibles en la base de datos de remediación ambiental del NYSDEC (ingresando el número de identificación del sitio C203057) en:

<http://www.dec.ny.gov/cfm/x/xtapps/derexternal/index.cfm?pageid=3>

Aspectos destacados de la limpieza del sitio: Las siguientes actividades se han completado o se completarán en breve para alcanzar los objetivos de la acción correctiva:

- Excavación y disposición fuera del sitio de aproximadamente 17,000 yardas cúbicas de tierra contaminada.
- Recolección y análisis de muestras de punto final para asegurar que se ha eliminado todo el material contaminante originario.
- Deshidratación extensiva, con tratamiento necesario, para facilitar la excavación y la construcción.
- Tratamiento en su lugar de las aguas subterráneas contaminadas en la zona situada a lo largo del límite occidental del sitio.
- Implementación de un Plan de Salud y Seguridad y un Plan Comunitario de Monitoreo del Aire durante todas las actividades intrusivas en tierra.
- Instalación y mantenimiento de un sistema de cubierta ingeniería en parte del sitio.
- Publicación de un Plan de Manejo del Sitio para el manejo a largo plazo de la contaminación residual requerida por la Servidumbre Ambiental, incluyendo planes para: (1) Controles Institucionales e Ingeniería; (2) seguimiento; (3) operación y mantenimiento; y (4) presentación de informes.
- Registro de una Servidumbre Ambiental, incluyendo Controles de Ingeniería, para prevenir la exposición futura a cualquier contaminación residual que permanezca en el Sitio y asegurar el Plan de Manejo del Sitio.

Próximos Pasos: Cuando NYSDEC apruebe el FER, se pondrá a disposición del público (Véase "Dónde Encontrar Información" a continuación). NYSDEC emitirá entonces un certificado de finalización que será anunciado en una hoja informativa que se envía a la lista de contactos del sitio.

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE BROWNFIELDS

El Voluntario podrá reconstruir el sitio después de recibir un certificado de finalización. Además, el Voluntario:

- No tendrá ninguna responsabilidad con el Estado por la contaminación en o lo que viene del sitio, sujeto a ciertas condiciones; y
- Serán elegibles para créditos fiscales para compensar una parte de los costos de realizar actividades de limpieza y para la remodelación del sitio

Un certificado de finalización puede ser modificado o revocado si, por ejemplo, un Voluntario no cumple con los términos de su Acuerdo de Limpieza con NYSDEC.

Programa de limpieza de áreas contaminadas: El Programa de limpieza de áreas contaminadas de Nueva York alienta la limpieza voluntaria de propiedades contaminadas conocidas como "brownfields" para que puedan ser reutilizadas y reconstruidas. Estos usos pueden incluir recreación, vivienda, negocios u otros usos. Un sitio de brownfield es cualquier propiedad real donde un contaminante está presente en niveles que exceden los objetivos de limpieza del suelo u otros estándares, criterios o guías de salud o ambientales adoptados por NYSDEC que son aplicables basados en el uso razonablemente anticipado de la propiedad, de acuerdo con regulaciones aplicables.

Para obtener más información sobre el Programa de Limpieza de Brownfield, visite:

<http://www.dec.ny.gov/chemical/8450.html>

Le animamos a compartir esta hoja informativa con los vecinos e inquilinos, y/o publicar esta hoja informativa en una zona destacada de su edificio para que otros vean.

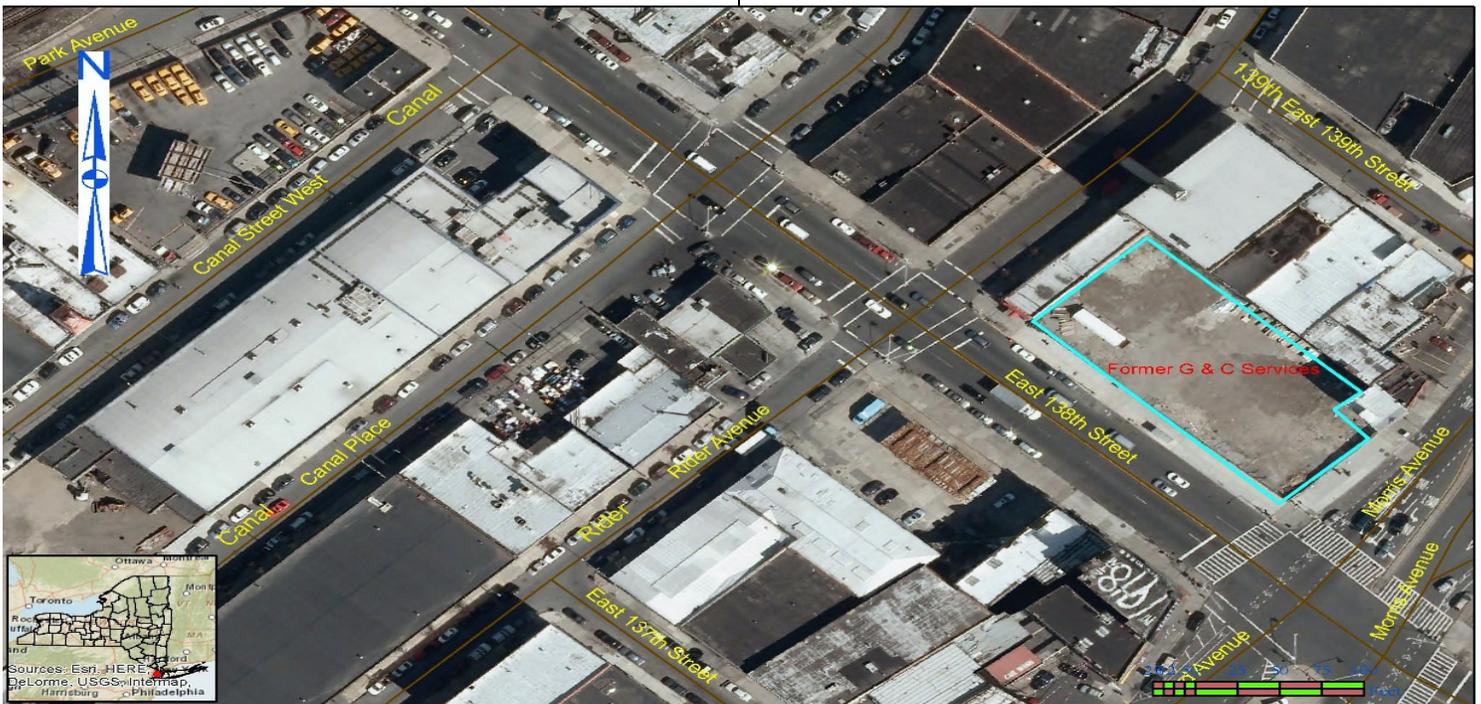
Recibir hojas informativas del sitio por correo electrónico

Haga que la información del sitio, como esta hoja informativa, sea enviada directamente a su bandeja de entrada de correo electrónico. NYSDEC lo invita a inscribirse en uno o más sitios contaminados del condado, con listas de correo electrónico disponibles en la siguiente página web:

www.dec.ny.gov/chemical/61092.html

Es rápido, es gratis, y le ayudará a mantenerse mejor informado. Como miembro de lista de distribución, periódicamente recibirá información/anuncios relacionados con el sitio, para todos los sitios contaminados en el condado(s) que usted seleccione.

Nota: No tener en cuenta si ya se ha registrado y recibido esta hoja informativa por vía electrónica.



**Figure 1 - Site Boundary Map
Former G & C Services
Site No. C203057**